

Quere de  
m'invoyer  
m'invoyer  
merci

# Souvenirs

Mu 8657/8/1

## Mon Faubourg

Voilà plus de trente cinq ans que j'habite Schaerbeek, et ancien village devenu en moins d'un demi-siècle la cinquiesme commune, je dirai même la cinquiesme ville de la Belgique. Il m'aura donc été donné d'assister à la période la plus active de sa métamorphose. Je m'évoque bien souvent, non sans un léger sentiment de regret et de mélancolie mon Schaerbeek d'autrefois. Sentiment très naturel puisqu'les souvenirs de ma propre jeunesse se rattachent au passé rustique et naïf, aux aspects primitifs de la vaste cité d'aujourd'hui. Je revois ma petite maison de la rue Van de Weyere où viennent souvent me relancer Camille Lemonnier et mes frères d'armes littéraires Hannon, Verbaeren, Waller, George Rotenbach, Giraud, Gilkin, Vaubet, Haubel, Van den Beigh, Brouez. Des artistes se joignent à ces écrivains, ent' autres Xavier Hellery et Constantin Meunier qui fume sa pipe, à mes côtés, au coin du feu. Je record aussi des Parisiens, tantôt Léon Cladel, tantôt Catulle Mendès que je fais déjeuner avec Giraud et Gilkin. Plus tard quand j'aurai transporté mes pénates dans la rue de Progrès, au cercle des premiers commerçants de mon home Schaerbeekois se joindront se noolder, qui sera venu m'y lire les expences de sa Route d'Emeraude et de ses Patrons de la Reine de Hollande, — Delattre, Stiermes, Pierron; les peintres G. Saut, Lahrman, Jakob Smits, Paul Huddiken, Navvige Bleek. des amis de Paris: André Gide, Dumur, Bagatelle, Virg. Gossé, Montfort, Jansen, Jourmond, etc. Ce sont encore des musiciens: Ocker Benoit, avec qui je fais je menai un jour regard du ~~ceux~~ ~~en~~ ~~fin~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~cité~~ d'Helmet ~~de~~ théâtre d'une de ses idylles amoureuses au temps où il suivait les cours de Fétis au Conservatoire de Bruxelles, — Huberti, ce disciple wallon du grand maître flamand; Joseph Dupont, le regrette ~~l'absence~~ de nos ~~concerts~~ <sup>festes</sup> <sup>symphoniques</sup>; Francis Riga, l'organiste Martly, le pianiste Guricka, le flûtiste



Einflussung

Vilvoorde Jan 24/15

Eiserb. Petr.-Amt I.  
Brüssel  
28 FEB 1915  
Eingegangen



Schiff: Zepherus Marktgrafen. (Palas West.  
des G. A. N.).

per Schiff Zepherus sind folgende Marktgrafen  
verfahrlief.

1	auf Block v.	=	18 Mk.
2	" " w	=	10 "
3	" " z	=	8 "
4	" auf Vilvoorde	=	60 "
5	" " Eysenhem	=	14 "
6	" " Weerde	=	4 "

Sum. 114 Mk.

Precht

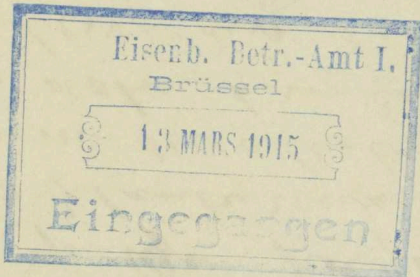


2) Anthony, le violoniste Van Styvoort, Ceux qu'on appelle  
les Jeunes Belges me soumettent leurs vers ou m'aident  
à redorer mes proses. Le délicieux Henry Haubel nous offrit,  
chez moi, la première de son Étude de Jeune Fille, "monographie  
scénique" représentée en matinée le 3 décembre 1891 au théâtre  
molière sous la direction Alkaiza. C'est aussi chez moi et  
disant nos amis de la Jeune Belgique que Jan Blocka nous  
regala, en l'exécutant lui-même au piano, de la première  
de son ballet M. Lenka qui fit florès au théâtre de la  
monnaie, un peu plus tard c'est le compositeur Lanciani,  
un Italien tout à fait "buxelloré" si l'on peut dire,  
qui nous fait entendre son Pierrot macabre, auto ballet,  
tandis que le poète Elio Haanon, l'auteur du scénario,  
nous résume celui-ci avec ~~un~~ esprit entiable, ~~avec esprit~~ - ~~un~~ ~~en~~  
~~bonne~~ ~~colomb~~ ~~bourite~~ ~~intarissable~~ ~~qui~~ ~~le~~  
esquisse ~~na~~ pantomime et va même jusqu'à nous en  
danser des passages! C'est de ma maisonnette de la  
rue Van de Weyerre que, par un incalculable matin punta-  
nier, Constantin Meunier qui est venu nous rendre  
avec Camille Lemonnier et Max Sulzberger, le critique  
d'art aussi emballé que les artistes, - un critique comme  
on n'en rencontre plus - nous mènera par les pittoresques  
campagnes que traverse et domine la Chaussée de Haecht,  
jusqu'au si caractéristique village de Dégghem, au  
pied même de ce clocher à étages qu'on dirait détaché  
de quelque pagode, dans une ferme où nous attend  
un plantureux repas de midi composé de déjeunets  
aussi succulents que variés d'un cochon gras ému  
en notre honneur. Notre amphitryon ~~est~~ un simple  
cultivateur s'est emballé pour les Beaux Arts et  
surtout pour la peinture de Meunier qui va souvent  
planer ses chevalets dans ces campagnes. Notre villa-  
geois s'est mis à « paysager » lui aussi, et Meunier  
qui n'est pas encore le célèbre sculpteur, lui donne  
des conseils selon des leçons. L'après midi, toujours



Linienkommunikations-  
Abt. III Nr. 1720.

Brüssel, den 10 März 1915.



An

fräulein Antoinette Lazielle  
- in Luxemburg -

1. u. 2. u. 3. h.

Bestellungen von 2 Heften zum  
Kaufpreis hier im Laziret des Eisenb. Betriebs  
zu Brüssel nach unten angegebenen Adressen  
zu übersenden sind zu befehlen.

Itzen

L. G. 1

Brüssel, d. 10. 3. 15

1/ Correktion ist erfolgt.

#

#

2/ Best. bei 1

R



4/12/598



3) par le plus rude des soleils et l'empire s'édifie-  
ment, nous pourrions jusqu'à Savelthem puis y faire  
nos dévotions devant le Saint Martin de Van Dyck...  
[Ce fut une journée folle, véritablement diabolique,  
durant laquelle Lemoussier, exubérant comme à son ordi-  
naire ne s'arrêta point de clamer sa joie de vivre dans  
nos plantureuses campagnes brabançonnaises. Aussi le  
retour à Schaerbeek prit-il les proportions d'une apothéose...  
[A cette époque, entre 1880 et 1890 les écrivains de la  
Belgique, je dirais presque du jeune Schaerbeek,  
se retrouvaient le soir après leur réunion de l'ape-  
ritif au Café Sébino, dans tel café de la rue  
Royale Intérieure ou de la Place des Dits, au Progrès  
chez le notable Joseph Chevillier, la forte tête politique  
de l'endroit, les écrivains de langue flamande  
voisinaient avec ceux de langue française, Là, trône,  
préside et pérore, non sans rythmer ses discours  
de formidables coups de poing sur... la table, le  
barbe Emmanuel Hail que nous appelons le  
Patriarche ou le Prophète à cause de son aspect  
diérotif, et la fois majestueux et affable, et de  
sa parole inspirée, tonitruante, colorée comme les  
versets de la Bible, à ses côtés, animés par une  
conviction non moins ardente et quelque peu, aussi,  
par de copieuses quindailles on remarque Raymond  
Stijns, dit "Seppe den Boer", le ~~notable~~ vigoureux  
romancier naturaliste de Route Liefde et de  
In de Zon, le penseur de Tyrrel Buysse, —  
mais J. van Zeirloch, le concubeur non moins talen-



an einer anderen Stelle und wird nur von  
den Eisenbahndienststellen benutzt.

8657/8/1



H. Dieghem d. 9. 2. 15.  
Kumpf.

Brüssel, den 15/2. 15.

Lett.

~~H. Dieghem~~

~~Es wird demnach übertrieben.  
Die geschäftliche Anweisung der Leistungen  
über die Minderung der Abgabe ist nicht genau  
für Pflicht gemacht.  
Obwohl ich darauf zu achten, dass die dem Militär  
benützten Abgabe auf Abrechnung gemacht werden.  
Kumpf & Co.~~

Aug. d. 16. II. 15.

Eisenb. Betr.-Amt I.  
Brüssel  
18 FEV 1915  
Eingegangen

1 B

H. Dieghem d. 17. II. 1915.

Kumpf. nach Durchsichtnahme zurück geschickt  
an Betriebsamt Brüssel  
H. Dieghem  
Kumpf.



4) - ~~l'œuvre~~ qui collabora sans doute avec Stijns,  
leurs deux noms Zeelrick-Stijns figurant  
sur Armes Vlaanderen, un des meilleurs romans  
flamands de cette période; plus loin s'agit  
le jeune Nestor de Tœre, blondin à la chevelure  
absalonienne qui vint de débiter brillamment  
comme auteur dramatique et que le public  
du théâtre flamand <sup>l'</sup> adopta d'emblée ~~par~~ <sup>par</sup>  
son grand favori. Tout près de ces «moeder-taaling»  
les écrivains de langue française, <sup>à peine</sup> ~~un peu plus~~ <sup>moins</sup> ~~discrets~~ <sup>moins</sup> ~~mais~~ <sup>moins</sup> ~~les~~ <sup>moins</sup> ~~amis~~ <sup>moins</sup> ~~et~~ <sup>moins</sup> ~~ce~~ <sup>moins</sup> ~~de~~ <sup>moins</sup> ~~même~~ <sup>moins</sup> ~~livrent~~ <sup>moins</sup>, eux aussi, à des joutes  
oratoires et à des tournois d'esprit arrosés  
de confuses paroles, ce sont Albert Grand,  
Jean Galkin, George Kaiser, Eddy Leris, bien  
d'autres encore, en majeure partie scharbeckon.  
Ceux qui habitent à l'auche extrême du  
Grand Bruxelles sont venus s'échouer aux  
côtes de notre faubourg, entraînés par leurs  
camarades d'ici. L'Plus d'une fois s'opère  
la fusion des langues <sup>et</sup> des races. Les tables  
se rapprochent de manière à n'en former  
plus qu'une. On fraternise en trinquant, les  
vires continuellement. C'est une trêve eurtorze,  
quelque chose comme la visite des Troyens



Professor Lavocat, den 24. Febr. 15.

Eisenb. Betr.-Amt I.  
Brüssel  
26 FEB 1915  
Eingegangen

Herrn an das B. A. I. Brüssel

~~Die Reinigung der Abwasserkanäle geschieht  
hier mit der Reinigung der Fäkalien verbunden.  
Die Reinigung der Fäkalien wird  
mit Wasserung bewirkt. Paraffinöl  
und mit eingegossen und wird im  
Zusammenhang gebracht.~~

Reinigung  
Fäkalien.

8657/1a





5) Au camp des Grecs, dans le Troilus et  
Creonida de Shakespeare. Poètes des deux  
clans se complimentent et se louangent  
bien sincèrement. On chante, on se récite des  
vers. La Poésie confond tous ses adeptes en  
une même famille et quel que soit leur  
idiome préféré. Nos écrivains belges des  
deux races communient sur les communes  
espèces de l'art et de la Beauté. Odes, épiques,  
lyriques se prolongent souvent jusqu'au  
matin alors que professionnellement ~~diffaire~~,  
inhabile entre tous les noctambules, quelque  
journaliste, théâtraux ou reporters, ayant réquisitionné  
depuis des heures, toutes les cartes postales,  
tout le papier à lettres et tous les timbres de  
l'établissement, se redignent enfin à  
regagner les lares; et le jour se sera  
levé avant qu'il soit parvenu, lui, à  
mettre sa correspondance à jour.

~~Le~~  
Georges Lehoucq



St. Dieghem d. 9. 2. 1915.

Röygl. Leuwbant 1 Grüssel.

Eisenb. Petr.-Amt I.  
Brüssel  
10 FEB 1915  
Eingegangen

Zur Auf. vom 5. 2. 1915.

Verordnung der Lin. Kom. betreffend

Leitung von Linnen und Aborte ist eingegangen. Der Bedarf an Lin ist für 4 Leinwandbedarf und bitte um Zusendung von 0,5 kg. Die Vorkosten der Aborte sind bilger mit Fußwasser, Soda und Seife gemischt. Kalifseife ist bilger noch nicht angefordert. Leinwandliste liegt bei. Lin sind nun genügende Aborte vorhanden ohne Zusatz von Weiniöl-Zusatzung. Fettkalk und Aloppapier ist vorhanden. Holzkästen sind angekauft. Für die Reinigung der Aborte und Anlagen ist ein belgischer Arbeiter bestimmt. Für die Kunst ist kein Arbeiter vorhanden. Es sind für 4 Aborte und 6 Pissoirständer vorhanden. Fünf Pissoirständer und drei Aborte werden nun vom Militär benutzt. Deshalb sind bilger die Reinigung übernommen haben. Ein Abort und ein Pissoirstand liegt an

Alles für mich  
bestimmte sind  
für die Anlagen  
fertig?



1/8/1598